



CONSEIL COMMUNAL DU 24 NOVEMBRE 2020
GEMEENTERAAD VAN 24 NOVEMBER 2020

ORDRE DU JOUR COMPLÉMENTAIRE
AANVULLENDE AGENDA

Ouverture de la séance à 20:00
Opening van de zitting om 20:00

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

- 1 CC - Adoption du registre des délibérations de la séance du 27.10.2020
GR - Goedkeuring van het register der beraadslagingen van de zitting van 27.10.2020

- 2 CC - Comité de concertation entre la commune et le C.P.A.S. - Règlement d'ordre intérieur - Procès-verbal de la réunion du Comité - Prise d'acte
GR - Overlegcomité tussen de gemeente en het O.C.M.W. - Reglement van interne orde - Notulen van de vergadering van het comité - Akteneming

- 3 CC - Personnel communal non-enseignant - Octroi d'une prime unique aux membres du personnel non-enseignant pour l'année 2020 - Circulaire du Ministre des Pouvoirs Locaux du 30.10.2020 (*Confidentiel*)
GR - Niet-onderwijzend gemeentepersoneel - Toekenning van een eenmalige premie aan de niet-onderwijzend personeelsleden voor het jaar 2020 - Omzendbrief van 30.10.2020 van de Minister van Plaatselijke Besturen (*Vertrouwelijk*)

- 4 CC - Prévention - Plan bruxellois de Prévention et de Proximité 2020 - Convention entre la Région de Bruxelles-Capitale et la commune de Woluwe-Saint-Pierre - Approbation - Année 2020
GR - Preventie - Brussels Preventie- en Buurtbeleidsplan 2020 - Overeenkomst tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de gemeente Sint-Pieters-Woluwe - Goedkeuring - Jaar 2020

- 5 CC - Sport - Subsidies en faveur d'associations sportives - Répartition des subsides - Exercice 2020
GR - Sport - Subsidies ten gunste van sportverenigingen - Verdeling van de subsidies - Dienstjaar 2020

- 6 CC - Propriétés communales - Parc de Woluwe - Centre sportif - Exploitation de l'école de tennis - Concession - Convention - Approbation - Dispositions - Exercice 2021
GR - Gemeente-eigendommen - Woluwe Park - Sportcentrum - Uitbating van de tennisschool - Concessie - Overeenkomst - Goedkeuring - Beschikkingen - Dienstjaar 2021

7 CC - Sécurité publique - Désignation d'un expert en sécurité - Marché de services - Services urgents et imprévisibles - Application des articles 234 § 2 et 249 § 1 alinéa 2 de la nouvelle loi communale - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Procédure de faible montant - Prise d'acte de la délibération du Collège des Bourgmestre et Échevins du 21.10.2020 - Admission de la dépense engagée - Inscription des crédits - Financement - Exercice 2020

GR - Openbare veiligheid - Aanwijzing van een veiligheidsexpert - Opdracht voor diensten - Dringende en onvoorzienbare diensten - Toepassing van artikels 234 § 2 en 249 § 1 lid 2 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Procedure van beperkte waarde - Akteneming van de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 21.10.2020 - Instemming met de vastgelegde uitgave - Inschrijving van de kredieten - Financiering - Dienstjaar 2020

8 CC - A.S.B.L. communales - Ordonnance du 05.07.2018 relative aux modes spécifiques de gestion communale et à la coopération intercommunale - Conventions à conclure avec les A.S.B.L. communales dont 50 % au moins du budget est couvert par subvention communale - A.S.B.L. WOLU-ANIMATIONS - Adoption

GR - Gemeentelijke V.Z.W.'s - Ordonnantie van 05.07.2018 betreffende de specifieke gemeentelijke bestuursvormen en de samenwerking tussen gemeenten - Te sluiten overeenkomsten met de gemeentelijke V.Z.W.'s waarvan minstens 50 % van de begroting gedekt wordt door een gemeentelijke subsidie - V.Z.W. WOLU-ANIMATIES - Aanneming

9 CC - Informatique - Fourniture de pc portables d'occasion - Marché de fournitures - Fournitures urgentes et imprévisibles - Application des articles 234 § 2 et 249 § 1 alinéa 2 de la nouvelle loi communale - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Procédure de faible montant - Prise d'acte de la délibération du Collège des Bourgmestre et Échevins du 08.10.2020 - Admission de la dépense engagée - Inscription des crédits - Financement - Exercice 2020

GR - Informatica - Levering van tweedehands laptops - Dringende en onvoorzienbare leveringen - Toepassing van artikels 234 § 2 en 249 § 1 lid 2 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Procedure van beperkte waarde - Akteneming van de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 08.10.2020 - Instemming met de vastgelegde uitgave - Inschrijving van de kredieten - Financiering - Dienstjaar 2020

10 CC - Marchés de travaux, de fournitures et de services - Application de l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Prise de connaissance de délibérations du Collège des Bourgmestre et Echevins - Financement - Exercice 2020

GR - Opdrachten van werken, leveringen en diensten - Toepassing van artikel 234 § 3 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Kennisneming van beraadslagingen van het College van Burgemeester en Schepenen - Financiering - Dienstjaar 2020

11 CC - Environnement et développement durable - Subsidies en faveur d'associations actives dans divers projets environnementaux et de développement durable - Exercice 2020

GR - Milieu en duurzame ontwikkeling - Subsidies ten gunste van verenigingen werkzaam in diverse milieuprojecten en duurzame ontwikkelingsprojecten - Dienstjaar 2020

- 12 CC - Mobilité - Convention dans le cadre du plan d'accessibilité des voiries et des espaces publics (PAVE) de l'avenue Montgolfier - Subvention - Approbation - Exercices 2020 et 2021

GR - Mobiliteit - Overeenkomst in het kader van het plan voor toegankelijk maken van de weg en de openbare ruimte (PAVE) van de Montgolfierlaan - Subsidie - Goedkeuring - Dienstjaren 2020 en 2021

- 13 CC - Mobilité - Convention pour l'installation de stationnement vélo - Equipements et Infrastructures - Subvention - Approbation - Exercices 2020 et 2021

GR - Mobiliteit - Overeenkomst voor de plaatsing van fietsparkings - Uitrusting en infrastructuur - Subsidie - Goedkeuring - Dienstjaren 2020 en 2021

- 14 CC - Informatique - Fourniture de nouveaux pc portables - Marché de fournitures - Fournitures urgentes et imprévisibles - Application des articles 234 § 2 et 249 § 1 alinéa 2 de la nouvelle loi communale - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Procédure de faible montant - Prise d'acte de la délibération du Collège des Bourgmestres et Échevins du 21.10.2020 - Admission de la dépense engagée - Inscription des crédits - Financement - Exercice 2020

GR - Informatica - Levering van nieuwe laptops - Dringende en onvoorzienbare leveringen - Toepassing van artikels 234 § 2 en 249 § 1 lid 2 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Procedure van beperkte waarde - Akteneming van de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 21.10.2020 - Instemming met de vastgelegde uitgave - Inschrijving van de kredieten - Financiering - Dienstjaar 2020

- 15 CC - Enseignement fondamental francophone - Ecole fondamentale du Centre - Plan de pilotage - Approbation

GR - Franstalig basisonderwijs - Basisschool van het Centrum - Besturingsplan - Goedkeuring

- 16 CC - Enseignement fondamental francophone - Ecole fondamentale du Chant d'Oiseau - Plan de pilotage - Approbation

GR - Franstalig basisonderwijs - Basisschool van de Vogelzang - Besturingsplan - Goedkeuring

- 17 CC - Enseignement - Ecole Chant d'Oiseau - Fourniture d'un lave-vaisselle - Marché de fournitures - Fournitures urgentes et imprévisibles - Application des articles 234 § 2 et 249 § 1 alinéa 2 de la nouvelle loi communale - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Procédure de faible montant - Prise d'acte de la délibération du Collège des Bourgmestres et Échevins du 15.10.2020 - Admission de la dépense engagée - Inscription des crédits - Financement - Exercice 2020

GR - Onderwijs - School Vogelzang - Levering van een vaatwasser - Opdracht van leveringen - Dringende en onvoorzienbare leveringen - Toepassing van artikels 234 § 2 en 249 § 1 lid 2 van de nieuwe

gemeentewet - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Procedure van beperkte waarde - Akteneming van de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 15.10.2020 - Instemming met de vastgelegde uitgave - Inschrijving van de kredieten - Financiering - Dienstjaar 2020

18 CC - Parking extérieur du Stockel Square - S.A. INTERPARKING - Convention d'occupation - Modifications - Avenant n° 6 - Adoption

GR - Buitenparking van de Stockel Square - N.V. INTERPARKING - Bezettingsovereenkomst - Wijzigingen - Aanhangsel nr. 6 - Aanneming

19 CC - Propriétés communales - COVID-19 - Concessions et conventions d'occupation et baux commerciaux conclus avec des commerçants, établissements horeca, et établissements relevant du secteur sportif et culturel - Réduction temporaire /Remise totale temporaire sur le paiement des loyers, redevances et charges éventuelles - Octroi

GR - Gemeentelijke eigendommen - COVID-19 - Concessieovereenkomsten, bezettingsovereenkomsten en handelshuurovereenkomsten met handelaars, horecazaken en instellingen in de sport- en culturele sector - Tijdelijke vermindering/totale korting op de betaling van de huurgelden, retributies en eventuele lasten - Toekenning

20 CC - Affaires sociales - Mise en place d'un chauffoir de jour à Woluwe-Saint-Pierre - Nouvelle convention - Adoption

GR - Sociale Zaken - Installatie van een verwarmde zaal overdag in Sint-Pieters-Woluwe - Nieuwe Overeenkomst - Aanneming

21 CC - A.S.B.L. CITE-SERVICES - Exercice d'activité 2019 - Documents comptables - Prise d'acte

GR - V.Z.W. WIJKDIENSTEN - Dienstjaar 2019 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

22 CC - Règlement relatif aux centimes additionnels à la taxe régionale sur les établissements d'hébergement touristique - Exercice d'imposition 2021 - Fixation du taux

GR - Reglement betreffende de opcentiemen op de gewestelijke belasting op de inrichtingen van toeristisch logies - Aanslagjaar 2021 - Vaststelling van de aanslagvoet

23 CC - Règlement relatif à la taxe communale additionnelle au précompte immobilier - Exercice d'imposition 2021 - Fixation du taux

GR - Reglement betreffende de aanvullende gemeentebelasting op de onroerende voorheffing - Aanslagjaar 2021 - Vaststelling van de aanslagvoet

24 CC - Règlement relatif à la taxe communale additionnelle à l'impôt des personnes physiques - Exercice

d'imposition 2021 - Fixation du taux

GR - Reglement betreffende de aanvullende gemeentebelasting op de personenbelasting - Aanslagjaar 2021 - Vaststelling van de aanslagvoet

25 CC - C.P.A.S. - Conseil de l'Action Sociale du 28.10.2020 - Modification budgétaire n° 2 - Exercice 2020

GR - O.C.M.W. - Raad voor Maatschappelijk Welzijn van 28.10.2020 - Begrotingswijziging nr. 2 - Dienstjaar 2020

26 CC - Culture - Répartition de subsides en faveur d'associations culturelles - Exercice 2020

GR - Cultuur - Verdeling van de subsidies ten gunste van culturele verenigingen - Dienstjaar 2020

27 CC - Culture - Politique Culturelle Locale Néerlandophone - Répartition du subside en faveur d'associations socio-culturelles - Exercice 2020

GR - Cultuur - Nederlandstalig Lokaal Cultuurbeleid - Verdeling van de subsidie ten gunste van sociaal-culturele verenigingen - Dienstjaar 2020

28 CC - Interpellation - "Deuxième vague du Coronavirus" (Mme Anne-Charlotte d'URSEL et Mme Olivia CASTERMAN) (*Complémentaire*)

GR - Interpellatie - "Tweede golf van Coronavirus" (Mevr. Anne-Charlotte d'URSEL en Mevr. Olivia CASTERMAN) (*Aanvullend*)

29 CC - Interpellation - "Participation citoyenne" (Mme Cécile VAINSEL) (*Complémentaire*)

GR - Interpellatie - "Burgerparticipatie" (Mevr. Cécile VAINSEL) (*Aanvullend*)

30 CC - Interpellation - "Budget 2021" (M. Etienne DUJARDIN et Mme Muriel GODHAIRD) (*Complémentaire*)

GR - Interpellatie - "Begroting 2021" (Dhr. Etienne DUJARDIN en Mevr. Muriel GODHAIRD) (*Aanvullend*)

La Secrétaire communale,
De Gemeentesecretaris,

Le Président,
De Voorzitter,

Florence van Lamsweerde

Damien De Keyser

